

БЕ ОФТОБ ГУЛ, БЕ МУХАББАТ ХУШБАХТӢ, БЕ ЗАН ИШҚ ВА БЕ МОДАР ИНСОН ВУЧУД НАДОРАД!

Рӯ намеорад ба хони ҳеч кас соҳибхунар,  
Боғбон ризқи худ аз пушти гулистон меҳӯрад.



# ШУГЛ ва МУХОЧИРАТ

Нашрияи Вазорати меҳнат, муҳочират ва шугли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон

Аз январи соли 1998 нашр мешавад

№ 3 (380), 15 марта соли 2023

## ПАЁМИ ШОДБОШИИ Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Пешвои миллат муҳтарам Эмомалӣ РАҲМОН ба муносибати Рӯзи модар

7 марта соли 2023



Модарону бонувон ва духтарони  
азиз!

Дар нахустин рӯзҳои фасли зебои  
баҳор, яъне айёми нурӯ сафо ва гар-  
миву бедории табиат - ҷашни фар-  
хундай Рӯзи модар фаро мерасад.  
Ҳамаи шумо, модарони меҳруbon ва

бонувони арҷмандро ба ин муносибат  
самимона табрик гуфта, ба ҳар яки  
шумо, пеш аз ҳама, саломатӣ, ху-  
шбахтӣ ва тамоми хушиҳои зиндагиро  
орзу менамоям.

(Идомааш дар саҳ. 2)

ДАР ИН ШУМОРА: »

### МОДАРОН

Шаш  
дуои  
сабз

с. 3

### ДАЪВАТ

Ҷойҳои кори  
холӣ дар ширкатҳои  
НБО «Роғун»

с. 6

### НАВРӯЗ

Анъанаи  
қадими  
тоҷикон

с. 8

### ФАҲМОНДАН

Корфармо  
ва  
коргар

с. 11

### МАҲҚУМКУНИЙ

Ҷаҳонро  
ба бад  
наспарем!

с. 13

### БАРНОМА

Кор дар  
Британияи  
Кабир

с. 14

### НАВРӯZNOMA

Истилоҳоти  
тозаи  
наврӯзӣ

с. 16

ХАДАМОТИ НАЗОРАТИ ҶАҲОНӢ ДАР СОҲАИ МЕҲНАТ, МУҲОЧИРАТ ВА ШУГЛИ АҲОЛӢ : 231-49-19





## ҶОЙГОҲАТ, МОДАРО, ТОҶИ САРИ МЕҲАН БУВАД!

**В**ожаест азизу зебо, вожаест мӯқаддас, ҳамрадиғи Ватан, ҳамрадиғи Замин. Вақте ин вожа ба забон меояд, бидуни ихтиёр табъҳо раешан, ҷашмҳо мунаввар ва олам зеботар мегардад. Ҷӣ вожаест дилангез, вожаи модар! Дар он тароваетст, ки рӯҳи моро тоҷаву муамтар медорад. Вожае чун рӯди мусаффо, чун ҷашмаи зулол сафобаҳи ҷисму ҷони инсон! Вожае, ки ба мо умеду тавону бовар мебахшад.

Модар азистарин вучуди рӯи замин мебошад ва зиндагӣ аз нафаси гарму дилнавози ўғоз мегирад. Мо вучуди мӯқаддаси модарро аз аввалин лаҳзаҳо ҳаёт то дами воласин фаромӯш намекунем, чун ў ҳангоми шодиву нишот ва ғаму андуҳи зиндагӣ ҳамеша ҳамраҳи мост. Ҷӣ садои навоангезе дорад ин вожа, ки шаҳде дорад, ки аз он комҳо ширин мешаванд!

Вожае, ки ба мо шукуфои гулҳову таровиши хурshed, умеду неру, эътиқоду эътиқоду файзу фараҳ мебахшад!

Барои миллати ҳирадпеша ва қуҳанбунёди тоҷик, ки “чаннатро дар хоки қудуми модарон” дидасст, парастиш ва эҳтироми модар, арҷузорӣ бар ў ҳамеша волотар аз ҳама чизи дигар буду ҳаст. Метавон мӯҷассамаи ҳираду фазилат, некиву футувват, меҳру муҳаббатро дар симои модари тоҷик бунёд гузошт. Марому мақоми баланду эҳтироми зан ва модари тоҷикро ҳуди таъриҳ, имтиҳони гарони рӯзгори модар дар тӯли асрҳо муайян намудааст.

Пешвои миллат, Президенти Чумхурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомали Рахмон бузургиву беназирии Модарро ситоиш наਮуда, гуфтаанд: “Бешак, дар ҷомеае, ки сафи занҳои босаводу бомаърифат меафзояд, пешравӣ босуръат ҳоҳад буд ва дар он шумораи ҳар ҷӣ бештари фарзандони хуб тарбия ҳоҳанд ёфт”.

Зан оғарандай нотакори табиат, асоси саодатмандиву шукуфой ва неруи пешбарандай ҷомеа аст. Саодату сарфарозии мардум аз тинати поку ҳидояти неки модарон ва заҳмати шоистаи занони сарбаланду нозанини мост. Танҳо занни покгавҳар, нексиришт, ватанпарвар, ҳушахлоқ ва бомаърифат қодир аст бунёдгари ҷомеаи босаодат бошад.

Модари тоҷик модари нобигағону бузургони оламшумул аст. Ў бузургон ва абармардонero ба дунё овардаву парвариш додааст, ки агар ном бубarem, саҳифаҳои зиёдеро бояд пур созем. Ба монанди Одамушшаро Рӯдакӣ, Шайхурраис Бӯали Сино, Ҳаким Умарӣ Хайём, Мавлоно Ҷалолуддини Балҳӣ, ҳакимони замон Ал Форобиу Ал Хоразмӣ, Шайх Саъдиву Мавлоно Абдураҳмони Ҷомӣ ва даҳҳову садҳои дигар, ки ҷаҳонро бо илму фарҳангу маърифати ҳуд тасхир намудаанд. Ҷӣ ҷойи шубҳа, ки устоди нахустини ин бузургвороне, ки ном бурдем, пеш аз ҳама, зан-модари тоҷик будааст.



МО аз таъриҳи медонем, ки зан-модари тоҷик ҳам шоҳ будаасту ҳам сарвари шуҷӯъ ва ҳирадпешаи сарзамини ҳуд. Шуҷоату корномаи таъриҳии Томарис - шоҳи Мовароуннаҳр, ин сарзамини дalerон, ки барои дифои қиҷвари ҳуд ва интиқоми шавҳару фарзанди шаҳидаш ба майдони набард баромадаву душманро мағлуб кардааст, дар ёдҳо боқист.

Далели дигар ин ки бонувони тоҷик дар замонҳои ҳассос ватандӯстона ҷавшан ба тан кардаву силоҳ ба даст гирифта, дalerona ба ҳимояи ватани ҳуд барҳоста, дар майдонҳои набард на кам аз мардон қаҳрамониву шуҷоат ва ҷоннисорӣ нишон дода, ватанро аз истилои таҷовузгорон эмин доштаанд ва ҷунин корномаҳо дар саҳифаҳои таъриҳи кам нестанд.

Дар ғӯшаҳои гуногуни Тоҷикистон то имрӯз мавзеъҳое бо номи “Чилдуҳтарон” маҳфузанд. Қиссаи чилдуҳтаронро ҳама медонад, чилдуҳтаре, ки ҳангоми тиҳӣ мондани деха аз мардон, вақте душмани истилогар ҳӯҷум мекунад, мардонавор силоҳ ба каф мегиранду ҷоннисорона бар ҳимояи шаррафи ватанашон бармехезанд ва то охирин неру мечанганду дар майдони муҳориба қурбон мегарданд, аммо таслим намешаванд. Ҷунон ки гуфтаанд: “Ҳама сар ба сар тан ба қуштан дехем, аз он беҳ, ки қиҷвар ба душман дихем!”.

Ҷунин мавзеъ-мазорҳо дар таъоми ғӯшаҳои қиҷвар вучуд доранд, ки то имрӯз мардум онҳоро пос медоранд. Дар Муъминобод, Панҷакент, Суғду Ҳатлону Раштон... дар ҳама ғӯшаҳои Тоҷикистон як Чилдуҳтарон ҳаст. Ва онҳо далели шуҷоати занони ватандӯсти тоҷиканд.

Агар имрӯз миллати сарбаланди мо байд аз он қадар ҷаврои таъриҳ, он қадар тоҳтузозу тороч-гариву ҳунарезиҳои душманон боз ҳамзиндавупояндамондааст, инбе иштирок, бе шарофату ҷоннисорӣ, ақлу заковати баланди зан-модари тоҷик наметавонист бошад.

Арҷузорӣ ба зан, яъне ба Модар ва ба оила, яъне ба сарҷашмаи бунёди ҷомеаи инсон ва инсоният дар диёри арҷуманди мо ҳамеша баланд буду ҳаст. Имрӯз, вақте Тоҷикистони азизи мо соҳиби Истиқолияти давлатӣ шуд, ин

дар Тоҷикистони соҳиби қоламон рӯзи иди бонувонро Рӯзи Модар номгузорӣ кардаанд. Дар ин мағҳум маънаве ироа мешавад, ки ин ид, ин рӯро шоиставу мӯқаддас мегардонад, зоро марбут ба номи модар аст. Гумон мекунам, роҳбарияти қиҷвари мо, вақте ки дар таҳия ва қабули қонунҳо дар бораи масъулияти падару модар, танзими маросим, роҳандозии озмунҳои наве, ки ҳадафи баланди миллӣ доранд, иқдом пеш гирифтанд, яқин аст, ки пеш аз ҳама, ба саҳми мадари тоҷик, ба хираду фазилати ў такя ва эътиқод доштанд.

Аз соли 2006 бо дастгирии Пешвои миллат барои дастгирии занони соҳибкор грантҳои президентӣ ҷудо карда мешаванд. Маблағе, ки аз ҷониби Комиссияи озмунҳои грантҳои президентӣ ҷудо карда шудааси, имрӯз ба ҷандин миллион сомонӣ расидааст.

Эҳёи ҳунарҳои миллӣ, таъсиси корхонаҳои ҳурди истеҳсолӣ, ҳунарҳои дастии қолинбоғӣ, сабадбоғӣ, қашидадӯйӣ, дӯзандагӣ, парвариши ҷорҷор, бодгорӣ, зироаткорӣ, занбуриасалпарварӣ... ва ғайраро ёб метавон бе ширкату саҳми бонувон тасаввур кард?

Баъд аз эълон шудани Солҳои рушди дехот, сайёҳӣ ва ҳунарҳои мардумӣ нақш ва фаъолияти занони дехоти тоҷик боз ҳам баландтар бардошта шуд. Зоро амали гардидани ин барномаи Ҳукумат бе иштироки фаъоли занони дехот ва саҳми онҳо номумкин менамояд.

Имрӯз боз ҳам ба шарофати ҳамин зан - модари заҳматкаши тоҷик дастурхони мо аз сабзвату мева, зироати гуногун, ширу қаймоқи лазиз ва даҳҳо номгӯи дигари маҳсули дастони пурзашмати ў файзу баракатдорад.

Беҳуда нест, ки бузургони ҷаҳон бо муҳаббату самимияти баландтарин ҳама ситоishi модар карданд ва зеботарин дураҳшонтарин дурри суханро нисори қудуми модарон намудаанд.

Навсандаи машҳури дунё Ҳалил Ҷуброн мегӯяд: Модар зеботарин вожаест, ки инсон ба забон овардааст.

Даринрадифнависандаймаъруфи ҷаҳонӣ Оноре де Балзак навиштааст: Ояндаи миллат дар дастӣ модарон аст.

Нависандай номдори рус Максим Горкий низ ба ин гуфтаҳо ҳамроҳ гардида гуфтааст: Бе офтоб гул, бе муҳаббат ҳушбахтӣ, бе зан ишқ ва бе модар инсон вучуд надорад!

Бале, ҷунон ки бузурги дигаре нигоштааст: Дасте, ки гаҳвораро мечунбонад, дунёро сарварӣ мекунад ва ин даст бешубҳа, дастӣ модарон аст.

Ҳушбахтона, имрӯз арҷузорӣ ба зан, ба модар, ғамхориву дастгирий аз ў дар мадди аввали сиёсати давлатдории Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Президенти муҳтарами он истодааст, ки ин масъулияти муҳаббати ҳамешагии моро нисбат ба занону модарону ҳоҳарони азизамон шуқӯҳмандтар мегарdonad.

Камол НАСРУЛЛО,  
Шоири ҳалқии Тоҷикистон

## ҲАМКОРИҲО БО ШАРИКОНИ РУШД ТАҚВИЯТ МЕЁБАНД

10 марта соли 2023 ҷаласаи навбатии Шурои ҳамкоригозии донорҳо ва шарикони рушд дар соҳаи меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолӣ баргузор гардида.

Дар ҷаласаи мазкур муовини Сарвазири Ҷумҳурии Тоҷикистон Сатториён М., намояндагони вазорату идораҳо, шарикони рушд, ташкилоту созмонҳои байналмилалӣ ва сафоратҳои давлатҳои ҳориҷӣ ширкат намуданд.



Вазари меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон Ҳасанзода Г. ҷаласаро ифтитоҳ намуда, қайд кард, ки ҷиҳати иҷрои дастуру супоришҳои Асосгузори сулҳу вахдати миллӣ - Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон мухтарам Эмомали Рахмон, ки 23 декабря соли 2022 зимни ироаи Паём ба Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон зикр гардида, вазорат як қатор корҳои назаррасро дар робита ба ҳадафҳои Стратегияи миллии рушди Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2030 ва амалӣ намудани Консепсияи рушди шуғли пурмаҳсул барои давраи то соли 2040 бо таваҷҷӯҳ ба шуғли ҷавонон ва



навоварӣ тавссеаи шуғли пурмаҳсул, ҷалби занон ба меҳнати арзанда, диверсификатсияи раванди муҳочират ва коҳиши додани шуғли ғайрирасмӣ амалӣ карда истодааст.

Дар ин раванд дар ҳамкорӣ бо шарикони рушд зиёда аз 10 лоиҳаи грантию инвеститсионӣ бо Созмони Байналмилалӣ Муҳочират, Бонки Осиёи Рушд, Иттиҳоди Аврупо, Ҷамъияти олмонӣ оид ба ҳамкориҳои байналмилалӣ (GIZ), Ҳазинаи кӯдакони СММ (ЮНИСЕФ), Маркази байналмилалӣ рушди сиёсати муҳочират, Ҳайати Шафқат дар Ҷумҳурии Тоҷикистон ва дигар ташкилотҳои байналмилалӣ мавриди татбиқ қарор доранд.

Мақсад аз баргузории ҷаласаи мазкур фароҳам овардани имконият барои назорати рафти иҷрои лоиҳаҳои дучониба ва муайян намудани самтҳои нави ҳамкориҳо дар доираи Стратегияи миллии рушди Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2030 ва Консепсияи рушди шуғли пурмаҳсул дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2040 ҷиҳати расидани ба Ҳадафҳои рушди устувор бо назардошти таъмини шуғл, имкониятҳои барои гирифтани таҳсилоти касбии дастрас, инчунин ҳифзи иҷтимоии табақаҳои осебазири чомеа, диверсификатсия ва тақвият бахшидан ба бозори меҳнат мебошад.

Аз ҷониби дигар, ҷалби донорҳо ва шарикони рушд бо имкониятҳои мавҷудаи ҷумҳурӣ ҷиҳати таъсиси ҷойҳои корӣ ва тавссеаи шуғли пурмаҳсул барои сокинони минтақа, рушди хизматрасониҳои рақамӣ, ташкили омӯзиши касбу малакаҳо, рушди ҳунармандӣ ва иштироки ҷавонон дар экосистемаи иқтисодии қишвар ва дар маҷмуъ дар татбиқи ҳадафи ҷоруми стратегии саноатиқуонии босуръат ва тавссеаи рушди шуғли пурмаҳсул дар қишвар мебошад, ки метавонад ба нишондиҳандаҳои иқтисодию иҷтимоии қишвар таъсир расонад.

Зимни ҷаласа рӯнамоҳо оид ба самтҳои фаъолияти вазорат ва нақшоҳои минбаъдаи ҳамкорӣ пешниҳод шуда, иштирокӣён, аз ҷумла шарикони рушд доир ба амалӣ гардидаи онҳо ибрози назар намуданд.

Ҳамзамон, ҷиҳати густариши ҳамкориҳо бо шарикони рушд ва рушди минбаъдаи соҳаҳои меҳнат, муҳочират, шуғли аҳолӣ, таҳсилоти ибтидоии касбӣ ва таълими калонсолон пешниҳоду тавсияҳои судманд манзур гардидаанд.

## МУЛОҚОТ БО ВАЗИРИ МЕҲНАТ ВА ҲИФЗИ ИҶТИМОИИ ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ



З марта соли 2023 дар толори мачлисгоҳи вазорат мулоқоти вазири меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон Гулнора Ҳасанзода бо вазири меҳнат ва ҳифзи иҷтимоии Федератсияи Россия Антон Котяков, ки дар доираи сафари Раиси Ҳукумати Федератсияи Россия дар Тоҷикистон ба Душанбе ташриф овардааст, баргузор гардида.

Дар мулоқот доир ба масъалаҳои мубрами ҳамкориҳои минбаъдаи дучониба дар доираи санадҳои баймозрасида, аз ҷумла Созишномаи байни Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Ҳукумати Федератсияи Россия оид ба ҷалби муташаккилонаи шаҳрвандони Ҷумҳурии Тоҷикистон барои

амалӣ намудани фаъолияти меҳнати муваққатӣ дар ҳудуди Федератсияи Россия, муносибатҳои меҳнатӣ ва ҳифзи меҳнат мубодилаи афкор сурат гирифт.

Аз ҷониби вазорат оид ба самтҳои фаъолият рӯнамоҳо ва пешниҳодҳо манзур шуда, ҷониби Вазорати меҳнат ва ҳифзи иҷтимоии Федератсияи Россия омодагии ҳудро ҷиҳати рушди ҳамкорӣ иброз намуд.

Зимни ташриф вазири меҳнат ва ҳифзи иҷтимоии Федератсияи Россия Антон Котяков аз МД “Маркази таълими калонсолони Тоҷикистон” боздид ба амал оварда, бо заминай моддию техникии муассиса шинос шуд.

## МУЛОҚОТ БО САФИРИ ҶУМҲУРИИ КОРЕЯ



9 марта соли равон вазири меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон Гулнора Ҳасанзода бо сафари Ҷумҳурии Корея дар Ҷумҳурии Тоҷикистон Квон Донг Сок мулоқот намуд.

Зимни мулоқот ҷонибҳо оид ба диверсификатсияи муҳочирати меҳнатӣ, баймозрасонии лоиҳаи Созишномаи байниҳукуматӣ оид ба интиқоли қувваи корӣ ба Ҷумҳурии Корея, воридшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба системаи иҷозати кор дар Ҷумҳурии Корея ва механизми татбиқи созишномаҳои баймозрасида байни соҳторҳои вазорат ва музоф-

тоҳи Ҷумҳурии Корея оид ба ҷалби қувваи корӣ аз Ҷумҳурии Тоҷикистон барои корҳои мавсимиӣ дар Ҷумҳурии Корея, мубодилаи афкор намуданд.

Ҷаноби Квон Донг Сок омодагии ҳудро ҷиҳати мусоидат дар баррасӣ ва баймозрасонии лоиҳаи Созишномаи байниҳукуматӣ оид ба интиқоли қувваи корӣ ба Ҷумҳурии Корея ва воридшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба системаи иҷозати кор дар Ҷумҳурии Корея бо мақсади ҳифзи ҳуқуқу манфиатҳои шаҳрвандони Тоҷикистон зимни фаъолияти меҳнатӣ дар Ҷумҳурии Корея изҳор намуд.

## СИТОДИ КОРӢ ДАР ВИЛОЯТИ СУҒД

Бо мақсади ичрои Фармоинши Вазири меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 28 январи соли 2023, №18 “Дар бораи таъсис додани Ситоди корӣ оид ба таъмини ширкатҳои соҳтмонии НБО “Рофун” бо кадрҳои коргарӣ” дар толори Муассисаи давлатии таълими “Литсейи касбии политехникии шаҳри Хӯҷанд” бо иштироки мувовини вазiri меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон Қиёмиддин Давлатзода, сардори Ҳадамоти назорати давлатӣ дар соҳаи меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолӣ Сафаралӣ Маҳмадзода, мувовини якуми директории Агентии меҳнат ва шуғли аҳолӣ Шуҳрат Ёқубӣ ҷаласаи Ситоди корӣ баргузор гардид. Дар ҷаласа роҳбарияти соҳторҳои вазорат дар вилояти Суғд, директорони муассисаҳои соҳаи таҳсилоти ибтидоӣ касбӣ ва филилаҳои марказҳои таълими калонсолон ширкат варзишанд.

Дар ҷаласа нахуст гузориши раиси Ситоди вилояти Суғд ҷиҳати бо ҷойҳои корӣ



таъмин намудани шаҳрвандон дар НБО “Рофун” Ш. Ноҳдири шунида шуд. Мавсүф, аз ҷумла, зикр намуд, ки “бо мақсади бо ҷойи кор таъмин намудани шаҳрвандони бекор дар ширкатҳои НБО “Рофун” дар шаҳру ноҳияҳои Хӯҷанд, Гулистон, Исфара, Истаравшан, Панҷакент, Ашт ва Деваштич кормандони раёсати шуъбаҳои Агентии меҳнат ва шуғли аҳолӣ дар ҳамкорӣ бо бахшу шуъбаҳои раёсати Ҳадамоти муҳочират ярмаркаҳои ҷойҳои кории холӣ баргузор намуданд.



Дар ярмаркаҳо ширкатҳои соҳтмонии НБО-и “Рофун” ба корҷӯяндагон ҷойҳои кории холиро пешниҳод намуда, оид ба шароитҳои корӣ аз ҷониби масъулии иттилоъ ва корҳои фаҳмондан анҷом дода шуд. Дар ҷараёни ярмаркаҳо, инҷунин, муҳочирони меҳнатие, ки воридшавиашон ба Федератсияи Россия манъ гаштаст, барои таъмин бо ҷойи кор дар ширкатҳои соҳтмонии “Рофун” зиёда аз 57 нафар номнавис шудааст”.

Мувовини вазiri меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон вобаста ба ичрои дастуру супоришҳои Асосгузори сулҳои ваҳдати миллӣ - Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон бобати ҷалби шаҳрвандони бекор ба НБО “Рофун” пурсиш ва масъалагузорӣ намуда, дар мавриди сафарбар намудани ҳарчи бештари коргарони даркорӣ ба иншооти азими ҷумҳурӣ супоришҳои мушаххас дод.

Хабарнигори мо

## МАҚСАДИ АСОСӢ – ТАЪМИН БО ҶОИ КОР

Дар самти бо ҷои кори доимиву мавсимиӣ ва корҳои ҷамъиятии музdnok таъмин намудани шаҳrвандon ва муҳочironi mehnati bозgashtha ё manъshuda dar НБО “Рофун” az ҷonibi kormandoni shubbaai Ҳadamoti muҳochirati shahri Panҷakent va bakhshi Ҳadamoti muҳochirati shahri Istaравshan dar ҳamkorӣ bo raёsatni Agentii mehnati va shuғli aҳolӣ ярmarkai ҷoyҳoи korii korib.

баргузор гардид.

Дар ярмаркаҳо az ҷonibi 28 korxona tashkilot va muassisaҳo zиёda аз 301 adad ҷoyҳoи korii korib peshnihod garid. Dar umum, 21 nafar korҷӯyanдагon roҳhat bo ҷoи kor giriftan. Az ҷumla, 5 roҳhat ba НБО “Рофун” doda shud.

Ҳamzamon, kormandoni shubbaai bakhshoi Ҳadamoti muҳochirat dар shaҳrҳoи bolosikr ҷiҳati riояi қoин-

daҳoи будубosh dar horicha, taқvияti xifzu manfiatҳoи muҳochironi mehnati, peshgirии muҳochirati fayriko-nunӣ va digar masъalaҳoи marbut ba muҳochirat sughorӣ namuda, ba shaҳrвандon varaqoҳi ittilotи va mavodҳoи tarqibotio tashviқotи taksim namudand.

**Рустам ЧАМОЛОВ,**  
сармутикассиси Раёсати  
Ҳадамоти муҳочират дар  
вилояти Суғд

## ТАШКИЛИ КУРСҲОИ ҚУТОҲМУҲЛАТ

Филиали Муассисаи давлатии “Маркази таълими калонсолони Тоҷикистон” дар ноҳияи Fайzobod дар ҳamkorӣ bo maқomoti mehnati va shuғli aҳolii shaҳri Rogun va ЧСК “НБО Rogun” 121 nafar shaҳrвандon-ro az rӯi ixtisosҳoи soҳt-

ro az rӯi расmiёti эътиrofi saloҳiati kalonsolon va validatsia ба omӯziш faro girifta bud.

Aйни ҳol filialt tashkili kursҳoi қutoҳmuddati kасbомӯzoniro dar заминai korxonaҳoi ЧСК “НБО Rogun” idoma mediҳad.

## ЯРМАРКА ДАР ДОНИШГОҲ



Ба наздигӣ раёsatи Ҳадамоти муҳochirat dar viloyati Xatlon dar ҳambastagӣ bo raёsatni Agentii mehnati va shuғli aҳolӣ va MD “Markazi taъlimi kalonsoloni Toҷikiстон” dar shaҳri Boxtar dар Doniшgoҳi energetikӣ oид ба taъminи ширкатҳои соҳtmonии НБО “Рофун” va ЧСП Ҷунтай Sinsili Texstil - Danғara bo korgaron ярмарка ҷoyҳoи korii xolӣ barguzor гардид.

Tavre az raёsatni Ҳadamoti muҳochirat dar viloyati Xatlon ittiloъ doda shud, dar ярмарка mazkur ziёda аз 350 nafar xatmkunandagon va donišchӯeni bakhshoi duym va seyumi donišgoҳi faъolona ширкат namudand.

Az ҷonibi beshtari xatmkunandagoni donišgoҳi baroи idomaи faъoliyati mehnati dар НБО “Рофун” va ЧСП Ҷунтай Sinsili Texstil - Danғara tavacchӯi хосса zoҳir гардид.

**Баҳодур АЗИЗЗОДА,**  
сардори raёsatni Ҳadamoti muҳochirat  
dar viloyati Xatlon

## ДАР ШАҲРАКИ СОМОНИЁН



Bakhshi Ҳadamoti muҳochirat dar noҳияи Rӯdakӣ jačoъ bo raёsatni Agentii mehnati va shuғli aҳolӣ dар markazi shahrahi Somoniён bo ҳadaf az ҷalbi shaҳrвандon ба kor dар ширкатҳoи НБО “Рофун” яrmarkai ҷoyҳoи korii xolӣ barguzor namud.

Tavre az bakhshi Ҳadamoti muҳochirat ittiloъ doдан, dar яrmarkai mazkur 4 korxona va tashkilotҳoи gunoguni ҷamъiyati huddi noҳия iштиrok namudand. Bояд гуфт, ба ҳosirin az noҳия zиёda аз 15 ҷoyҳoи korii xolӣ barguzor гардид. Dar rafti chorabini zиёda аз 150 nafar sokinoni noҳия iштиrok namudand.

Boyaд afzud, ба sokinoni noҳия tavсияҳ baroи kor dар ширкатҳoи НБО “Рофун” doda shud. Tavre az muloқot barmeяд, beshtari sokinon bobati faъoliyati mehnati dар bunёdi «НБО Rogun», ki baroи Toҷikiстон aҳammияti muҳimi strategi dorad, tavacchӯi хосса zoҳir namudand.

Ёдовар мешавем, ки bo maқsadi ichro dasturu sупоришҳoи Aсосгузорi sulҳoи waҳdati millӣ - Peshvoi millat, Presidenti Ҷumҳuриi Toҷikiстон muҳtaram Emomali Rahmon dar Vazorati mehnati, muҳochirat va shuғli aҳolii mamlakat Sitoди korib oид ба taъmin namudani ширкатҳoи соҳtmonii Ҷamъiyati saҳomii kushodaи «НБО Rogun» bo kardroҳi korgarӣ taъsis doda shudaast, ki on baroи ҳallu fasli masoil pайvasta faъoliyati mebaрад.

**А. ИДИЕВ,**  
мудири bakhshi Ҳadamoti muҳochirat  
dar noҳияи Rӯdakӣ













# БИЁ, ТО ҶАҲОНРО БА БАД НАСПАРЕМ!

Таъсис ва фаъолияти иттиҳодияҳои ҷамъиятий ва ҳизбҳои сиёсие, ки нажодпарастӣ, миллатгарӣ, хусумат, бадбинии иҷтимоӣ ва мазҳабиро тарғиб мекунанд ва ё барои ба зӯй сарнагун кардани соҳтори конститутсионӣ ва ташкили гуруҳҳои мусаллаҳ даъват менамоянд, маън аст. Мувофиқи моддаи 5 Конституцияи Ҷумҳурии Тоҷикистон инсон, ҳуқӯқ ва озодиҳои ўарзиши оли мебошанд. Ҳаёт, қадр, номус ва дигар ҳуқӯқҳои фитрии инсон даҳлопазиранд. Ҳуқӯқу озодиҳои инсон ва шаҳрвандро давлат эътироф, риоя ва ҳифз менамояд. Мо ҳаргиз муҳтоҷи ҷаҳонбиниву мазҳаби бегона нестем ва кӯшишиҳои сиёсисозии дини мубини исломро қотеъона маҳкум мекунем.

**Сироҷиддин ОЛИМОВ,  
сардори Раёсати муҳочирати  
дохилӣ ва экологии  
Ҳадамоти муҳочират**

\*\*\*

Яке аз омилҳои пешгирии ғарвидани шаҳрвандон ба ҳизбу ҳаракатҳои экстремистӣ роҳ наҷодан ба таҳсили ғайрирасмии ҷавонон дар муассисаҳои динии ҳориҷи қишвар мебошад. Дар ин радиф, баланд бардоштани масъулияти падару модарон дар таълимум тарбияи фарзанд хеле муҳим аст. Чунки яке аз сабабҳои шомил шудани ҷавонон ба иттиҳодияи ҷиноятӣ дар муҳити носолим тарбия ёфтанд, аз ҷониби падару модарон ва шахсони онҳоро ивазкунанда фароҳам наовардани шароитҳои зарурӣ модӣ, молиявӣ, маънавӣ ва рӯҳӣ, заифии таълимум тарбия дар муассисаҳои таълимии алоҳида мебошад. Дар баробари сабабҳои дохилӣ, инчунин, омилҳои бेरуна низ бетаъсир нестанд, ки инҳо намоиши филмҳои дори ҳусусияти террористӣ ва экстремистидошта, паҳнкунии ғояҳои ифротгарӣ тавассути шабакаи ҷаҳонии интернет мебошанд.

**Ҳумоюн АБДУШАҲИДОВ,  
сардори шуъбаи таҳдил  
ва маълумотдиҳии  
Ҳадамоти муҳочират**

Мушкилоти асосии ҷавонон ин огоҳ набудан аз идеологияи аслии ифротгароёни динӣ ба шумор рафта, бархе аз онҳо дар мақсадҳои гаразнок ва зиддидавлатию зиддимилии гуруҳҳои террористӣ ва экстремистӣ шарик мешаванд. Вақтҳои охир ба гуруҳҳои ифротгаро шомил шудани ҷавонон ва занону духтарон, ки дар фирефта шудани онҳо бештар ҳаммаслакони (ТТЭ ҲНИ) ташкилоти террористӣ экстремистии Ҳизби наҳзати ислом даст доранд, ин дарди ҷонсӯзи миллату ватан аст. Имрӯзҳо гуруҳҳои ифротгаро дар тасаввуроти ҷавонони мо таъмдуну исломро нодуруст шарҳ дода, онҳоро ба сӯи фанатизм ва экстремизм ҷалб менамоянд.

Имрӯз Ҳукумати қишвар дар доираи амалий намудани ҳадафҳои стратегии мамлакат масъалаи таъсиси ҷойҳои нави корӣ ва таъмини шароити арзандай зиндагиро ба ҳар як шаҳрванди қишвар, аз ҷумла, ҷавонон кафолат додааст, ки яке аз сабабҳои паст гардидани ин падидай ҳатарзо ҳоҳад буд. Вале дар ин баробар тарғиби идеяҳои миллӣ, дарк ва ҳифзи дастовардҳои истиқлолияти давлатӣ ва муаррифии фарҳанги миллӣ бояд дар меҳвари амали мағкураи миллии ҷавонони мо қарор дошта бошанд. Зеро дар вазъияти ҳассосу мураккаби замон ташаккули шаҳсияти таҳаммулпазир, пурмасъул, муваффақ, ки манфиатҳои миллии давлатиро аз манфиатҳои фардӣ боло мегузорад, хеле муҳим аст.

**Баҳром ЮСУФАЛИЕВ,  
сармуҳаҳасиси Раёсати  
ҳуқӯқ, қадр  
ва корҳои маҳсуси  
Ҳадамоти муҳочират**

\*\*\*

Мо, кормандони шуъбаву баҳшҳои Ҳадамоти муҳочирати меҳнатӣ, вазифадорем, ки якҷоя бо мақомоти иҷроияи ҳокимиyaти давлатии шаҳр ва мақомотҳои ҳифзи ҳуқӯқ бояд ба мардум фаҳмонем, ки ба даъвати душманону

ҳоинон бовар накунанд. Онҳое, ки аз ҳориҷи қишвар одамонро ба ҷиҳод ташвиқ мекунанд, дар асл ҳоинони миллат, ватанfurӯшони зарҳариданд, ки имрӯз аз Сурияи Ироқ ва фардо дар Амрикову Аврупо баромад мекунанд. Ҳамаи гуфторашон дурӯғ, кирдорашон фисқ ва замирашон пур аз нифоқ аст. Ба хотири пули ноҷиз ба Ватанамон хиёнат карда, меҳоҳанд одамонро ба варти ҳалокат афкананд.

Дар ин давраи нотинҷ мояд бениҳоят ҳушӯр ва эҳтиёқкор бошем. Ба шаҳрвандоне, ки ба муҳочирати меҳнатӣ мераванд, оид ба “Муҳочирати бехатар ва омодагии пеш аз сафар” суҳбат гузаронида, ҳамеша хотиррасон намоем, ки мақсади асосии ба муҳочирати меҳнатӣ рафтанашонро аз хотир набароранд. Фаромӯш накунанд, ки дар хона онҳоро падару модар, ҳоҳару бародар, зану фарзанд интизоранд.

Мо бояд муттаҳид, яқдил ва дастаҷамъ бошем, ба иғвои ҳоинон дода нашавем, таъоми қӯшишро ба ҳарҷ дихем, то ин ки Ватани ҳудро аз душманон эмин нигаҳ дорем. Мақсуди мо ҳифзу ҳимояи Ватан, обод кардани он, хизмати падару модар, тарбияи фарзандон, тарғиби некиву накӯкорист.

**Биё, то ҷаҳонро ба бад  
наспарем,  
Ба қӯшиш ҳама дасти некӣ  
барем.**

**Фирӯза САБУРОВА,  
мутаҳассиси пеш  
бари баҳши Ҳадамоти  
муҳочират дар шаҳри Гулистон**

\*\*\*

Аз шабакаҳои иҷтимоӣ бармеяд, ки вақтҳои охир байну гуруҳҳои ҷинояткор, ки ҳудро дилсӯзи ягонай ҳалқи тоҷик Ҷӯлом доштаву аз тарси ҷавобгарӣ ба кирдорҳои зиши зиддидавлативу зиддимардумии ҳуд дар қишварҳои Иттиҳоди Аврупо паноҳ бурдаанд, ихтилоф афтодааст. Онҳо бо истифода аз ҳар фурсати муносиси ҳамдигарро сиёҳ ва бо алфози қабеҳтарин таҳқир мекунанд. Аз мавқеъ ва тарқи баёни андешаи онҳо дарёфтанд душвор нест, ки ҳамаашон ҷандӯя ҳастанду аз меъёрҳои одитарини одобу ахлоқ фарсаҳҳо дуранд.

Имрӯзҳо аъзои гуруҳҳои ҷиноятпешаи фаъолияташон дар қаламрави Тоҷикистон манъшуҷаи ҳизби наҳзат, гуруҳи 24 ва паймони миллӣ бо рафттору кирдор ва мубоҳисаву муошират дар шабакаҳои иҷтимоӣ бори навбатӣ

собит месозанд, ки дар сурати сари ҳокимиyaти омадан онҳо Тоҷикистон ва мардуми онро ба мусибату бадбахти мувоҷеҳ мегардонанд. Зеро ҳар ҳарфашон таҷассумгари он аст, ки онҳо то қадом андоза ҳудҳоҳ ҳастанду баднафс. Ба ҳубӣ эҳсос мешавад, ки ин тоифа барои расидан ба мақсадҳои ифлоси ҳуд кайҳо ғуломи ҳалқабаргӯши ҳочагони ҳориҷ - душманони осудагиву оромии Тоҷикистон шудаанд дар ивази чор тангаи сиёҳ омодаанд бори дигар рӯзи мардуми Тоҷикистонро сиёҳ кунанд.

**Мустақим АҲМЕДОВ,  
сардори шуъбаи Ҳадамоти  
муҳочират дар  
шаҳри Исфара**

\*\*\*

Ҷавонони имрӯзai мояд дар рушду нумуи қишвари азизамон бо ҳисси баланди ҳудшиносиву ҳудогоҳии миллӣ ва ифтиҳор аз давлату давлатдорӣ тамоми неруи ҳудро барои ҳифзи дастовардҳои истиқлолият, ваҳдати миллӣ, сулҳу субот, рушди минбаъдан иқтисодиву иҷтимоии Ватани азизамон ва устувор гардонидани мавқеи он иштироки фаъол дошта бошанд.

**Фирдавс САЙФУДДИНОВ,  
мутаҳассиси пешбари  
Раёсати муҳочирати  
меҳнатии  
Ҳадамоти муҳочират**

\*\*\*

Ба гуруҳҳои ифротгаро шомил шудани ҷавонон ва занону духтарон дарди ҷонсӯзи миллату ватан аст. Чунки тамоюли бегонапарастӣ ва ба фарҳанги бегона майл намудани занону духтарони қишвар, ташвиқи либосҳои бегона, ҳисси бегонапарастӣ, тақлидкорӣ, рафттору гуфторе, ки ба фарҳанги миллии мо таъсири манғӣ мерасонанд, ба ҷашм мерасад.

Гуруҳҳои ифротгаро метавонанд, ки бо ақидаҳои нодурусти ҳуд занону духтарон ва ҷавононеро, ки имрӯзҳо аз фарҳанги миллӣ, ҳисси ҳештаншиносӣ ва афкори дурусти ислом пурра оғаҳӣ надоранд, ба сӯи ифроту ифротгарӣ ҷалб намоянд. Бинобар ин, бояд ҷавонони мо таълимоти дурусти диниро пурра дарк намуда, қӯшиш намоянд, ки фирефтаи ҳар гуруҳҳои ифротгаро нағарданд.

**Муҳибулло БОБОЕВ,  
мудири баҳши Ҳадамоти  
муҳочират  
дар ноҳияи Шаҳринав**



# МАРҲАЛА БА МАРҲАЛА

## ба Британияи Кабир

Сафири Фавқулода ва Мухтори Британияи Кабир дар Тоҷикистон Тимоти Айдан Маршалл Ҷонс, ки ўро муовини вазири меҳнат, муҳочирант ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон Нодирӣ Шаҳноза Анвар ҳамроҳӣ кард, 13 марта соли равон ба Ҳадамоти муҳочирант ташриф овард.

Дар сӯхбат сардори Ҳадамоти муҳочирант Иматшо Нодирзода гуфт, сафарбаркуни шаҳрвандони Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки хос-

тори фаъолияти муваққатии меҳнатӣ дар соҳаи кишоварзии Британияи Кабир буда, аз санчиши намояндагони ширкати корфармо гузаштаанд, оғоз гардид. Айни замон ширкати «Pro-Force» аз тариқи онлайн бо шаҳрвандони корҷӯ суҳбат намуда, 700 нафари онҳоро интиҳоб намудааст, ки марҳала ба марҳала ба Британияи Кабир фиристода мешаванд.

Сафири Фавқулода ва Мухтори Британияи

Кабир дар Тоҷикистон арз намуд, ки омодааст барои боз ҳам хубтару беҳтар ба роҳ мондани ҷалби шаҳрвандони Ҷумҳурии Тоҷикистон ба корҳои мавсими мусоидат намояд.

Тимоти Айдан Маршалл Ҷонс бо як гурӯҳ муҳочирани меҳнатӣ-шаҳрвандони ҷумҳури ҳамсуҳбат гардид.

Маркази матбуоти  
Ҳадамоти муҳочирант

# БАРНОМАИ РАВОДИД

## барои коргарони мавсими дар Британияи Кабир

**Коргарони мавсими дар саҳроҳо  
ё фермаҳо бештари вақтҳо ба  
муддати соатҳои тӯлонӣ корҳои  
зиёди дастиро анҷом медиҳанд.  
Шумо бояд ҷисман солиму  
нерӯманд бошед ва дастҳои қавӣ  
дошта бошед, ки корҳои дастиро  
чолоконаву уҳдабароёна хуб  
анҷом медиҳанд.**



migration.tj@mail.ru

+992 372 250 575  
+992 985 76 55 55

www.migration.tj

**Барномаи раводид барои  
коргарони мавсими ягона роҳи  
қонунии бокортаъминкуни  
байнамилалӣ барои кори  
мавсими дар соҳаҳои боғдорӣ ва  
парандапарварии Британияи  
Кабир мебошад.**



migration.tj@mail.ru

+992 372 250 575  
+992 985 76 55 55

www.migration.tj

**Дар ёд дошта бошед: Ин раводид  
имкон медиҳад, ки то 26 ҳафта  
кор кунед – вале шумораи  
ҳафтаҳои корӣ ба сабаби  
шароитҳои обу ҳаво ё  
мавҷудияти кор кафолат дода  
намешавад.**



migration.tj@mail.ru

+992 372 250 575  
+992 985 76 55 55

www.migration.tj

**Дар ҷорҷӯбаи раводид барои  
коргарони мавсими, коргарон  
дар соҳаи боғдорӣ ба муҳлати то  
6 моҳ ва дар соҳаи  
парандапарварӣ ба муҳлати 3  
моҳ метавонанд бо кор таъмин  
шаванд.**



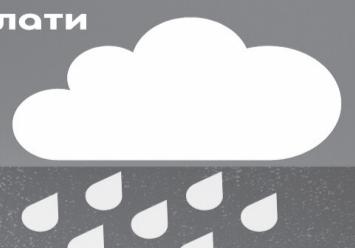
то 6 моҳ

migration.tj@mail.ru

+992 372 250 575  
+992 985 76 55 55

www.migration.tj

**Обу ҳаво ва ғайриқобили эътиимод  
будани парвариши зироат дар  
Британияи Кабир метавонанд ба  
даромади шумо таъсир расонанд.  
Соатҳои корӣ метавонанд коҳиш  
ёбанд ва/ё коргаронро метавонанд  
пеш аз анҷоми муҳлати  
шартномаҳояшон  
ба ватанашон  
фиристанд.**



migration.tj@mail.ru

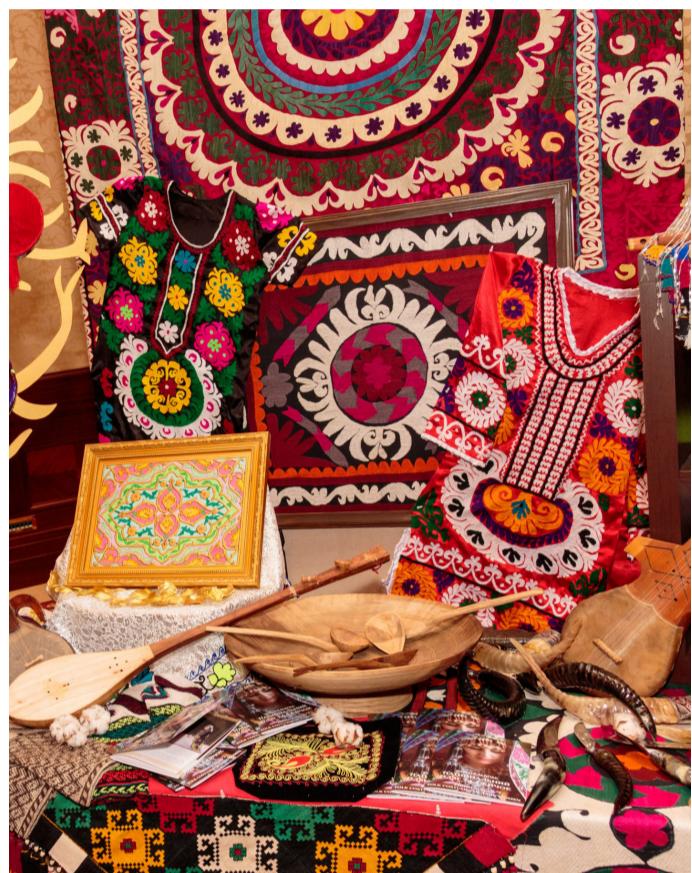
+992 372 250 575  
+992 985 76 55 55

www.migration.tj



## ИСТИЛОҲОТИ НАВРӮЗӢ

**Н**аврӯз дар тӯли ҳазорсолаҳо ҳамчун иди миллии мардуми бу низоми он ҳам муқаррар гардида, ба ҳукми анъна даромадааст, ки мазмани онро силсилаи мағҳуму истилоҳҳо талқин мекунанд. Ходимони фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон ва хонандагон, ки бар-покунандай ҷаши ҳисоб меёбанд ва дар кори амалий аз ин истилоҳҳо истифода мебаранд, бояд мавриди истеъмолу маъни онро донанд. Мухтасаран чанде аз онҳоро барои хонанда тавзеҳ медиҳем.



**Наврӯзи Аҷам** - ҷаши, ки миёни мардуми ғайрараб, яъне форсҳо ва тоҷикон маъмул аст.

**Наврӯзгоҳ** - маконе, ки барои таҷлили иди Наврӯз муқаррар гардидааст: майдон, боғ, гулгашт, толор, қасри фарҳанг, домани талу теппаҳо, саҳни рӯдбору ҷашмаҳо, ҷойҳои хушманзари табиат.

**Пайки наврӯзӣ** - нафароне, ки субҳи рӯзи аввали Наврӯз бо ҳамҳамаю дамдама муждан омадани баҳорро ба мардум мерасонанд, ҳабаррасон.

**Наврӯзмоҳ** - моҳи наврӯз, яъне фарвардин, моҳи якуми соли шамсӣ, аз 21-уми март то 20-уми апрел. Номи дуҳтарона, ки дар Наврӯз зода шудааст.

**Наврӯзи омма** - панҷ рӯзи аввали Наврӯз, ки ҷаши милий ва умумихалқии мардуми форсу тоҷик ҳисоб меёбад.

**Наврӯзи хосса** - рӯзи шашуми Наврӯз, ки хоси шоҳни пешин ва дарбори онҳо ҳисоб меёфт. Подшоҳ бо хосони хеш дар дарбор ба айшу нӯш машғул мешуд.

**Ҳафт син** - мувофиқи суннати Наврӯз, дасторҳони наврӯзӣ, ки бо ҳафт намуди ҳӯраданӣ оро дода

мешавад: себ, суманак, самак (моҳӣ), сир (панир), санчид, сирко, сипанд.

**Ҳафт шин** - ҳафт намудиғизо ва ороиши дасторҳони наврӯзӣ, кибоҳарфи «ш» оғозмееёбад: шакар, шир, шамъ, шона, шарбат, ширинӣ, шоя (шоҳаи сабзи растанӣ).

**Оини Наврӯз** - расму одат, қоидаву қонуне, ки пешиниёни ҳалқи мо ба наврӯз нисбат медиҳанд.

**Иди либоси нав** - ба муносибати Наврӯз зиннат додани оин ва пайкари худ бо либоси нав.

**Обпошӣ** - яке аз суннатҳои Наврӯз, ки мардум ба умеди борон ва фаровонии ҳосил ба ҳамдигар обваё гулоб мепошанд, рамзи хушнудӣ, ободӣ ва равшанӣ.

**Чаҳоршанбесурӣ** - чаҳоршанбеи охири сол, шаби охирини соли қуҳан, ки фардо Соли Нав фаро мепасад. Дар ин шаб барои пешвози Соли Нав оташ афрӯҳта, базми шодиёна барпо мекунанд. Чор маъни ҷаҳор фасл, сурӣ ба маъни сурх аст.

**Сездаҳбадар** - рӯзи охирини ҷаши Наврӯз, ки пешиниён аз хонаву шаҳр берун рафта, дар оғӯши табиат бо айшу нӯш навбаҳорро падруд мегуфтанд.

**Гиреҳ задани сабза** - гиреҳ бастану ба об афкандани сабза ва шоҳаҳои сабз, ки барои ороиши дасторҳони наврӯзӣ истифода мешавад. Ин навъ рамзи ба мурод расидани ҷавонон ва пок доштану зиннат баҳшидани обу хок ва зиндагии инсон.

**Бемаргони ҷовид ва ё амшоспандон** - мувофиқи шириату тариқат - Ҳудо ҷаҳонро ба ёрии фаришта, ки амшоспандон ва ё бемаргони ҷовид номдоранд, пурра мекунад.

**Мири наврӯзӣ** - ин оинест, ки амир ва ё ҳоқими маҷал ҳангоми Наврӯз ҳукуматашро муваққатан дар муддати панҷ рӯз ба қаси дигар месупорад ва баъди панҷ рӯз ба мақомаш бозмегардад.

**Оташафрӯз** - ҳаftai охирини сол ғурӯҳи чор-панҷнафара дасту рӯй ва гардани худро сиёҳ карда, яке болои сар, дигарон дар даст машъал афрӯҳта, дар шаҳр мегарданд ва мардуми дукондор ба онҳо ҳадя мебахшад.

**Бозори наврӯзӣ** - бозоре, ки ба муносибати фарорасии иди Наврӯз дар шаҳру навоҳӣ ва наврӯзгоҳҳо ороста мешавад ва аз навъҳои гуногуни ҳӯрок, пӯшок ва ашёи зебузиннат иборат аст.

**Қадонуи наврӯзӣ** - зани маъмуре, ки ҳангоми иди Наврӯз ба пазандагони таомҳои наврӯзӣ сарварӣ мекунад.

## ОБУНА – 2023

“Шуғл ва муҳочират” – оинаи кор, муҳочират ва шуғли аҳолӣ

Суратҳисоби дохилӣ: С/Ҳ 20202972740003103000, К/Ҳ 20402972316264,  
КИБ 350101626, РМА 040003282. КВД «Рӯзномаи «Шуғл ва муҳочират».

Филиали №03 Амонатбонк дар ноҳияи Синои Ш. Душанбе.

Арзиши солонаи як нусха – 150 сомонӣ аз тарикӣ суратҳисоби нашрия.

Муассис:  
Вазорати меҳнат,  
муҳочират ва  
шуғли аҳолии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ҳайати мушовара:

Ҳасанзода Гулнора Кенча,  
вазири меҳнат, муҳочират ва  
шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон

Давлатзода Қиёмиддин,  
муовини вазири меҳнат,  
муҳочират ва шуғли аҳолии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Нодирӣ Шаҳноза Анвар,  
муовини вазири меҳнат,  
муҳочират ва шуғли аҳолии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ализода Алишер Ҳиматуло,  
муовини вазири меҳнат,  
муҳочират ва шуғли аҳолии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Маҳмадзода Сафаралӣ Маҳмад,  
сардори Ҳадамоти назорати  
давлатӣ дар соҳаи меҳнат,  
муҳочират ва шуғли аҳолӣ

Нодирзода Иматшо,  
сардори Ҳадамоти муҳочират

Ашурализода Абдураҳмон Ашуралӣ,  
директори Агентии меҳнат  
ва шуғли аҳолӣ

Директори КВД  
«Рӯзномаи «Шуғл ва муҳочират»  
Фарруҳ Файзуллоев

Сармуҳаррир  
С. Ёрмаҳмадзода

Ҳабарнигорон:  
Мижгона Акобирова  
Фарҳод Ҳолиқов-  
масъули чоп  
Абдуразоқ Абунасрзода -  
тарроҳ

Андеша ва ақидаҳои нашршудаи  
шахсии муаллифон дар мақолоту  
гузоришҳо ақида расмии Ҳайати  
мушовараи вазорат маҳсуб  
намешавад.

Дурустии асноуду далели мақолаҳо  
ба уҳдаи муаллифон аст.  
Идора бо муаллифон  
мукотиба намекунад, дастхатҳоро  
барнамегардонад.

Дар нашиёти ҶДММ  
«Фасл-4»  
ҷон мешавад  
Адади нашр - 4460

Рӯзнома дар Вазорати фарҳанги  
Ҷумҳурии Тоҷикистон таҳти рақами  
240/PЗ – 97 аз 16 марта соли 2021  
номнавис шудааст.

Нишонӣ:  
шахри Душанбе, кӯчаи Алишер  
Навоӣ, 5/2, Вазорати меҳнат,  
муҳочират ва шуғли аҳолии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

тел: 93-738-22-66  
98-745-00-00  
98-851-81-23

Обуна ба рӯзнома тамоми сол  
идома дорад ва дар ҳамаи нуқтаҳои  
алоқа қабул карда мешавад.  
Индиҳс 68959

Почтаи электронии мон  
Rtohnamo@mail.ru